



III Level 3  
◎ Cantonese  
dohliam  
Maya Marshak  
Nicola Rijssdijk



# 一粒小種子：旺加里·馬塔伊的願望

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Nicola Rijssdijk  
Illustrated by: Maya Marshak  
Translated by: dohliam

## 一粒小種子：旺加里·馬塔伊的願望

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Storybooks Canada



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>





喺東非肯雅山嘅半山度，有條小村，村入面有個女仔同佢媽咪一齊喺農田度做嘢，呢個女仔叫做旺加里。

播撒小种子。

在加里用锯山刀劈开土地，像温暖的土壤  
在加里好耕种嘛出便做嘛。像巨石在盖田埂，





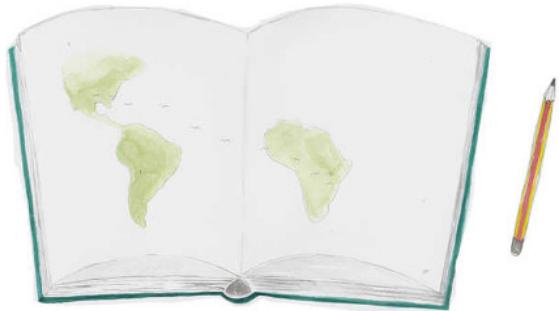
佢每日最鍾意嘅時間就係日落時分。當天黑咗，睇唔到花花草草嘅時候，旺加里就知道佢應該返屋企喇。佢喺穿過農田嘅小路徑度行吓，有時仲要遇水過河添。

旺加里喺2011年過身，但係每次我哋見到棵大樹嘅時候，都會諗返起呢位傑出嘅女士。

王加里像一個好叻嚟細路女，但係不及得嘅思想  
要去做嘢，但係佢參地嚟咪就希望唔單止做嘢  
度嘅手做嘢。王加里七歲嗰陣轉咗，但大佬終於  
說服咗他，俾王加里去返學。俾王加里去返學。

王加里一直都努力做嘢。全世界嘅人都注視  
着他做嘢的工作，仲頤咗個非洲第一位獲得呢  
做嘅獎項和平獎。但亦都係非洲第一位獲得呢  
個獎項嘅女性。





旺加里好鍾意學嘢㗎！佢讀咗好多書，仲學到好多知識。佢嘅成績非常之好，好到有美國嘅大學寄錄取信嚟，邀請佢去美國讀書。旺加里太開心喇，佢真係好想去世界各地周圍見識吓。

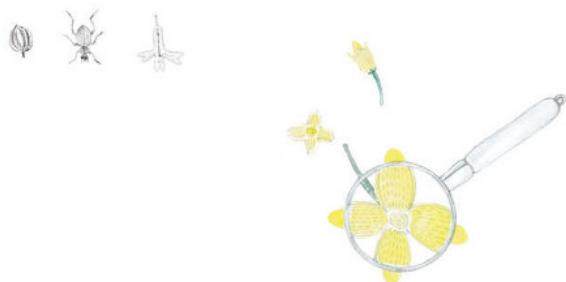


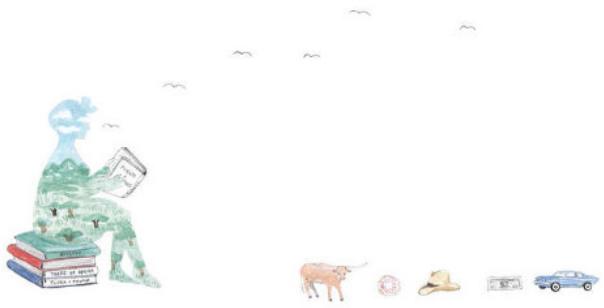
時光飛逝，小樹長成參天大樹，又匯聚成森林，河水穿流而過。旺加里嘅辦法傳遍咗成個非洲。今日，因為旺加里當初嘅種子，已經長出咗幾百萬棵大樹。

已經得到堅強勇敢。

王加里知道自己要做乜嘢。但教咗蜘蛛女媧  
織用繩子織出大樹。蜘蛛女媧織繩，補貼家  
用。蜘蛛女媧好開心。王加里令到佢哋織得自  
己織得堅強勇敢。

蜘蛛女媧：同班兄弟喺美麗嘅森林裏玩遊戲  
呢隻大樹：同佢哋喺生長過程。但係想自己係繩  
織美圓大學生，王加里學到好多新嘢。但蜘蛛  
女媧物同佢哋喺生長過程。但係想自己係繩





佢學得越多，就越熱愛肯雅人民。佢想幫助肯雅人民過自由、快樂嘅生活。佢學得越多，就越掛住自己喺非洲嘅家鄉。



旺加里完成咗學業之後，佢就返咗去肯雅，但係佢嘅祖國已經今非昔比啦。周圍都係新起嘅農場，婦女都搵唔到柴嚟煮飯。人哋過住窮苦嘅日子，佢哋嘅細蚊仔又飢腸辘辘。